

035 Філологія_035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша –
англійська_Англійська та друга іноземна мови та літератури (переклад включно)_ Перша
іноземна мова_2024

Перша іноземна мова

Тип	дисципліна професійної і практичної підготовки
Код	ОК-9
Семестр	1-й, 2-й, 3-й, 4-й, 5-й, 6-й, 7-й, 8-й
Загальна кількість кредитів/годин	66/1980
Форма контролю	екзамен (усний), екзамен (усний), екзамен (усний), екзамен (усний), екзамен (усний), екзамен (усний), екзамен (усний)
Викладач	доцент, канд. пед. наук, в.о. завідувача кафедри теорії і практики перекладу Бойван Олеся Степанівна, асистент кафедри теорії і практики перекладу Войтович Олег Олександрович, старший викладач кафедри теорії і практики перекладу Григошкіна Ярослава Володимирівна, канд. філол. наук, старший викладач кафедри теорії і практики перекладу Запухляк Ірина Михайлівна, канд. філол. наук, доцент кафедри англійської філології Ковтун Оксана Володимирівна асистент кафедри теорії і практики перекладу Мокра Тетяна Анатоліївна, асистент кафедри англійської філології Патріарх Вікторія Олександрівна, професор філософії з філології, доцент кафедри англійської філології Стрюк Наталя Василівна, доцент, канд. філол. наук, в.о. завідувача кафедри англійської філології Юрковська Майя Миколаївна.
Необхідні обов'язкові попередні та супутні навчальні дисципліни	Вступ до загального і порівняльного мовознавства, Українська мова професійного спрямування (перекладацький аспект), Друга іноземна мова (німецька), Курсова робота, Методика викладання іноземних мов, Практика перекладацька
Місце у структурно-логічній схемі	ОК-9 Перша іноземна мова викладається протягом всіх років навчання
Форми навчання	лабораторні заняття, самостійна робота

Критерії оцінювання	1-й семестр - поточний контроль – 60 балів, підсумковий контроль – 40 балів 2-й семестр - поточний контроль – 60 балів, підсумковий контроль – 40 балів 3-й семестр - поточний контроль – 60 балів, підсумковий контроль – 40 балів 4-й семестр - поточний контроль – 60 балів, підсумковий контроль – 40 балів 5-й семестр - поточний контроль – 60 балів, підсумковий контроль – 40 балів 6-й семестр - поточний контроль – 60 балів, підсумковий контроль – 40 балів 7-й семестр - поточний контроль – 60 балів, підсумковий контроль – 40 балів 8-й семестр - поточний контроль – 60 балів, підсумковий контроль – 40 балів
Мова викладання	англійська

Зміст навчальної дисципліни

Метою вивчення навчальної дисципліни є інтегрований розвиток іншомовної комунікативної компетенції до рівня, який забезпечує використання мови у широкому колі реальних ситуацій приватної, суспільної та академічної сфери, при домінуванні прагматичної, соціокультурної і фахово-професійної компетенції та розвитку лінгвістичної компетенції від рівня A2/B1 до рівня C 1 за шкалою Ради Європи; формування та розвиток когнітивних і лінгвістичних знань, широкої загальнокультурної ерудиції, необхідних психологічних якостей. У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен демонструвати глибокі знання формальних підсистем мови, які уможливають ефективну комунікацію; засвоїти лексику, яка підібрана для реалізації релевантних мовних функцій, конкретних тем та комунікативних ситуацій; володіти навичками користування мовою на рівні C 1 за шкалою Ради Європи; мати певні соціокультурні знання (повсякденне життя, умови життя, політичне та соціальне життя, традиції та звичаї). Характеристика рівня C1: може розуміти широкий спектр достатньо складних та об'ємних текстів і розпізнавати імпліцитне значення; може висловлюватись швидко і спонтанно без помітних утруднень, пов'язаних з пошуком засобів вираження; може ефективно і гнучко користуватись мовою у суспільному житті, навчанні та роботі; може чітко, логічно, детально висловлюватись на складні теми, демонструючи свідоме володіння граматичними структурами, конекторами та зв'язними програмами висловлювання.

Програмні результати навчання визначені в освітній програмі:

ПРН-1	Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.
ПРН-2	Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.
ПРН-3	Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.
ПРН-4	Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.
ПРН-5	Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.
ПРН-9	Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.
ПРН-10	Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.
ПРН-11	Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.
ПРН-14	Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.
ПРН-15	Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (доперекладацький) аналіз текстів різних стилів і жанрів.
ПРН-17	Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.
ПРН-18	Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.
ПРН-20	Розуміти широкий спектр наукових і суспільно-політичних текстів і розпізнавати прихований зміст.